

BLUETOOTH CONTROLLED HELICOPTER QUICK START GUIDE





First download the complete user guide on the BeeWi website

Tout d'abord, télécharger le guide d'utilisation complet sur le site BeeWi

Zuerst laden Sie die komplette Bedienungsanleitung auf der BeeWi Website

In primo luogo scaricare la guida completa sul sito BeeWi

Primero, descarga la guía del usuario completa en el sitio web BeeWi

Primeiro baixar o guia de usuário completo no site BeeWi

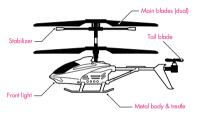
Download eerst de volledige gebruikershandleiding op de BeeWi website

www.bee-wi.com





Packaging content / Contenu de la boîte / Box Inhalt / Contenuto della confezioneguidare / Contenido del paquete / Conteúdo da Embalagem / Inhoud verpakking :







USB Charging cable

Specifications / Spécifications / Technische Daten / Specificazioni / Especificaciones / Especificações / Specificaties :

















Scan this QR code to get the application / Scannez ce QR code pour obtenir l'application / Scan der QR-Code für die Anwendung / Scansione del codice QR per l'applicazione / Lea este código QR para la aplicación / Digitalizar este QR Code para obter a aplicação / Scan deze QR-code voor de toepassing :







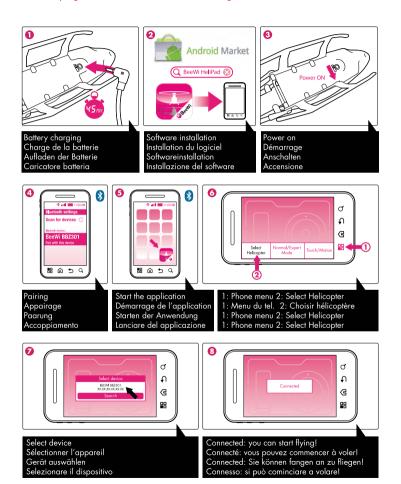
English / Français / Deutsch / Italiano :....

....p. 6 - 9

Español / Portuguese / Dutch :...

p. 10 - 13

Before flying / Avant de voler / Vor dem Flug / Prima di volare :

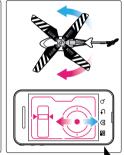




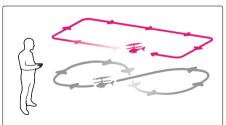
- Throttle / Manette des Gaz / Gashebel / Acceleratore
- ② Direction joystick / Manette de direction Lenkhebel / Joystick direzionale
- (3) Trim direction / Ajuster la direction / Ausrichtung des Abgleichs / Orientamento direzione
- Mode / Mode de pilotage / Modus / Modalità di pilotaggio
 - 5 Motion control / Contrôles par accélérometre / Bewegungssteuerung / Comando di controllo movimento







Touch-screen interface / Interface tactile / Tastatureingabe / Interfaccia tattile



Practice flying / Entraînez vous à voler / Üben des Fliegens / Pratica di volo



Security / Sécurité / Sicherheit / Sicurezza

WARNING:

First download the complete user guide on www.bee-wi.com

- Please read carefully the complete manual before flying and strictly follow the instructions given.
- This product is not suitable for small children risks of small parts breaking off and potential choking hazard.
- Stay away from the product when it is turned on. Do not come closer or touch the rotating parts.
- Do not disassemble or rework the product as this may cause damage and void the warranty.

USE AND MAINTENANCE:

- During the first few flights, try to keep the helicopter very close to the ground to learn how to use it and land safely in case you lose control
- For better performance this model uses only one stabilizer hook do not try to add another one.
- Use only the charging cable supplied with the helicopter, excluding any other USB cable.
- Do not operate the product with people or obstacles around.
- Do not operate the product outdoor in windy or bad weather conditions.
- Use the product with care and avoid throwing, crashing or twisting it.
- In case of a crash, the helicopter will automatically disconnect to avoid further damage and reconnect after 30 seconds.
- Do not leave the product near sources of heat or in wet environment conditions for a long time.

ATTENTION:

Avant toute chose, télécharger le guide d'utilisation complet sur le site www.bee-wi.com

- Merci de lire attentivement le manuel complet et de suivre strictement les instructions qui vous sont données avant le vol.
- Ce produit ne convient pas aux enfants en bas âge risques de casse et d'étouffement par ingestion de petites pièces
- Garder ses distances lorsque le produit est en marche. Ne pas s'approcher trop près ou toucher les parties en rotation.
- Ne pas démonter ou réparer le produit car cela peut causer des dommages et annuler la garantie.

UTILISATION ET ENTRETIEN:

- Durant les premiers essais, garder l'hélicoptère près du sol afin d'apprendre à l'utiliser et atterrir doucement dans le cas d'une perte de contrôle.
- Pour une meilleure performance ce modèle ne requiert qu'une accroche de balancier ne pas essayer d'en ajouter une autre.
- N'utiliser que le câble de charge fourni avec l'hélicoptère à l'exclusion de tout autre câble USB.
- Ne pas utiliser le produit dans un endroit rempli de personnes ou d'obstacles.
- Ne pas utiliser le produit en extérieur en cas de vent et de mauvaises conditions météorologiques.
- Utiliser le produit avec soin et éviter de le jeter, de l'écraser ou de le déformer.
- Dans le cas d'un crash, l'hélicoptère se déconnecte automatiquement pour éviter tout dommage et se reconnecte après 30 secondes.
- Ne pas laisser le produit près d'une source de chaleur ou dans un environnement humide pour une longue période.

WARNUNG:

Laden Sie zunächst den kompletten Benutzerleitfaden von www.bee-wi.com herunter!

- Bitte lesen Sie vor dem ersten Fliegen aufmerksam die vollständige Bedienungsanleitung und befolgen Sie exakt die darin gegebenen Anweisungen.
- Dieses Produkt eignet sich nicht für Kleinkinder Risiko des Abrechens von Kleinteilen und mögliche Verschluckgefahr.
- Bitte genügend Abstand zum Produkt halten, wenn es in Betrieb ist. Kommen Sie nicht näher und berühren Sie nicht die rotierende Teile.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und bauen Sie es nicht neu zusammen, da dies das Produkt beschädigen könnte und die Garantie in diesem Fall nicht mehr gelten würde.

GEBRAUCH UND WARTUNG:

- Versuchen Sie während der ersten paar Flüge den Helikopter sehr nah am Boden zu halten, um zu lernen, wie Sie ihn benutzen und sicher landen können, falls Sie die Kontrolle verlieren.
- Für eine bessere Leistung verwendet dieses Modell nur einen Stabilisator versuchen Sie nicht, einen weiteren hinzufügen.
- Verwenden Sie ausschließlich das Ladekabel, das im Lieferumfang des Helikopters enthalten ist, und kein anderes USB-Kabel.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn Menschen oder Hindernisse in der Nähe sind.
- Nehmen Sie das Produkt im Freien nicht bei windigen oder schlechten Wetterbedingungen in Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt mit Sorgfalt und vermeiden Sie es, es zu werfen, zu verdrehen oder gegen etwas knallen zu lassen.
- Bei einem Zusammenstoß wird sich der Helikopter automatisch abschalten, um weiteren Schaden zu vermeiden und sich nach 30 Sekunden erneut anschalten.
- Lassen Sie das Produkt nicht lange in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchter Umgebung.

AVVERTENZA:

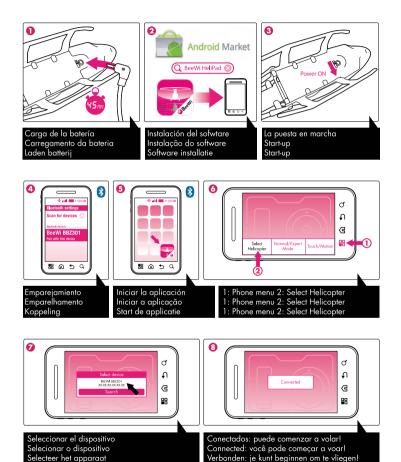
Scaricare prima dal sito www.bee-wi.com la guida completa dell'utente

- Leggere con attenzione tutto il manuale prima di far volare l'elicottero e seguire rigorosamente le istruzioni
- Questo prodotto non è adatto per bambini piccoli c'è il rischio che si rompano piccole parti con un potenziale rischio di soffocamento se incerite.
- Stare lontani dal prodotto mentre è in funzionamento. Non avvicinarsi o toccare le parti rotanti.
- Non smontare o modificare il prodotto in quanto lo si potrebbe danneggiare e la garanzia risulterebbe nulla.

UTILIZZO E MANUTENZIONE:

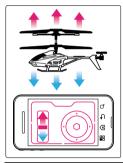
- Durante i primissimi voli, cercare di tenere l'elicottero molto vicino al terreno per imparare ad usarlo e a farlo atterrare in maniera sicura qualora se ne perdesse il controllo.
- Per una migliore performance questo modello usa solo uno stabilizzatore non cercare di aggiungerne un altro.
- Usare solo il cavo per la ricarica fornito con l'elicottero, escludendo qualsiasi altro cavo USB.
- Non far funzionare il prodotto in presenza di persone o ostacoli attorno ad esso.
- Non far funzionare il prodotto all'esterno in condizioni di vento forte o tempo cattivo.
- Usare il prodotto con attenzione ed evitare di lanciarlo, farlo cadere o torcerlo.
- Se l'elicottero dovesse cadere si disconnetterà automaticamente per evitare ulteriori danni e si ricollegherà dopo 30 secondi.
- Non lasciare il prodotto vicino a fonti di calore o in un ambiente umido per molto tempo.

Antes de volar / Antes de voar / Alvorens te vliegen :

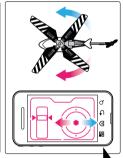




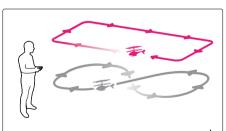
- Acelerador / Acelerador /
 Gashendel
- Palanca de dirección / Joystick de direcção / Joystick besturing
- Ajuste de la dirección / Ajustar orientação / Orientatie aanpassen
- Modos de pilotaje / Modo de pilotagem / Besturingswijzen
- (5) Control de movimiento / Controlo do movimento/ Controle door accelerometer







Interfaz táctil / Interface de toque / Touch-interface



Prácticas de vuelo / Praticar voo / Leren vliegen



Seguridad / Segurança / Veiligheid

ADVERTENCIA:

Antes de nada, descargue la guía de usuario completa en www.bee-wi.com

- Lea detenidamente el manual completo antes de hacer volar el aparato y siga estrictamente todas las instrucciones del mismo.
- Este producto no es adecuado para niños pequeños riesgo de desprendimiento de piezas de pequeño tamaño y posible peligro de asfixia.
- Permanezca alejado del aparato una vez puesto en marcha. No se acerque ni toque las partes giratorias.
- No desmonte ni haga cambios en el producto, pues podría provocar daños e invalidar la garantía.

USO Y MANTENIMIENTO:

- Durante los primeros vuelos, procure mantener el helicóptero muy cerca de tierra para aprender a utilizarlo y a aterrizar con seguridad en el caso de perder el control.
- Para un mejor rendimiento, este modelo utiliza un solo brazo estabilizador no intente instalarle más.
- Utilice solamente el cable de carga suministrado con el helicóptero, excluyendo cualquier otro cable USB.
- No ponga en marcha el aparato con gente u obstáculos alrededor.
- No utilice el aparato en el exterior con viento o mal tiempo.
- Utilice con cuidado este producto y evite tirarlo, estrellarlo o deformarlo
- En el caso de chocar, el helicóptero se desconectará automáticamente para evitar más daños y se encenderá de nuevo a los 30 segundos.
- No deje el producto cerca de fuentes de calor ni en un lugar húmedo durante mucho tiempo.

AVISO:

Transfira, em primeiro lugar, o guia de utilizador completo que se encontra em www.bee-wi.com

- Leia cuidadosamente o manual completo antes de voar e siga exactamente as instruções fornecidas.
- Este produto não é adequado para crianças pequenas existem riscos de quebra de peças pequenas e potenciais perigos de asfixia.
- Mantenha-se afastado do produto quando este for ligado. Não se aproxime nem toque nas peças rotativas.
- Não desmonte nem altere o produto, pois tal poderá causar danos e anular a agrantia.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO:

- Durante os primeiros voos, tente manter o helicóptero muito próximo do chão para aprender a utilizá-lo e proceda à aterragem em segurança se perder o controlo
- Para um melhor desempenho, este modelo utiliza apenas um gancho estabilizador não tente adicionar mais nenhum.
- Utilize apenas o cabo de carregamento fornecido com o helicóptero, excluindo qualquer outro cabo USB.
- Não utilize o produto com pessoas ou obstáculos nas proximidades.
- Não utilize o produto no exterior com más condições atmosféricas ou vento.
- Utilize o produto com cuidado e evite atirá-lo, girá-lo ou evite colisões.
- No caso de colisão, o helicóptero irá desligar-se automaticamente para evitar mais danos e irá ligar novamente após 30 segundos.
- Não deixe o produto durante muito tempo nas proximidades de fontes de calor ou exposto a condições ambientais húmidas.

WAARSCHUWING:

Download eerst de volledige handleiding op www.bee-wi.com

- Gelieve de volledige handleiding te lezen en de gegeven instructies strikt op te volgen vooraleer te vliegen
- Dit product is niet geschikt voor jonge kinderen : gevaar op kleine afbrekende stukken en verstikking
- Blijf op veilige afstand van het product terwijl het werkt. Kom niet in de buurt van de draaiende delen en raak ze niet aan.
- Het product niet demonteren of wijzigen want dat kan schade veroorzaken en de garantie annuleren.

GEBRUIK EN ONDERHOUD:

- Tijdens de eerste vluchten, probeer de helikopter heel dicht bij de grond te houden om hem te leren gebruiken en veilig te landen in geval u de controle verliest
- Voor betere prestaties gebruikt dit model slechts één stabilisatorhaak- probeer niet er een andere toe te voegen.
- Gebruik alleen de bij de helikopter meegeleverde oplaadkabel, en geen andere USB-kabels.
- Gebruik het product niet met mensen of hindernissen in de buurt.
- Gebruik het product niet bij winderig of slecht weer.
- Behandel het product zorgvuldig en vermijd het te gooien, te vertrappelen of te vervormen.
- In geval van een crash, zal de helikopter automatisch de verbinding verbreken om verdere schade te vermijden en na 30 seconden opnieuw de verbinding maken.
- Laat het product niet dicht bij een warmtebron of in een vochtige omgeving gedurende een lange periode.



C European Union Directives Conformance Statement

- Hereby, VOXLAND declares that this product is in compliance with: The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.bee-wi.com.

Caring for the environment by recycling

Do not dispose of electrical devices or accessories with your household waste. In some countries or regions, collection systems are set up to handle electrical and electronic waste items. Contact your regional authorities for more details.

Federal Communications Commission

This device complies with Part 15 of the FCC rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subjected to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received,

including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC RF Radiation Exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between radiator and your body.

Copyright and other legal information

BEEWI is a registered trademark. Other trademarks mentioned herewith are owned by their proprietors. All other product or service names are the property of their respective owners.

The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

This product is covered by a 2-year product warranty which is valid from the date of purchase. Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's warranty. Please visit our website www.bee-wi.com for more information.

Technical support: support@bee-wi.com

C Déclaration de conformité aux directives de l'Union Européenne VOXLAND déclare que ce produit est en conformité avec :

- Les dispositions essentielles ainsi que toutes provisions afférentes de la directive 1999/5/EC
- Toutes autres Directives de l'Union Européenne afférentes
- Vous pouvez visualiser la Déclaration de Conformité (DoC) à la directive 1999/5/EC (à la Directive R&TTÉ) sur le site www.bee-wi.com.

Protection de l'environnement par le recyclage

Ne jetez aucun appareil ou accessoire électrique dans votre poubelle.

Des systèmes de collecte permettant de traiter les déchets électriques et électroniques sont progressivement mis en place. Renseignez-vous localement pour plus d'informations.

Commission Fédérale des Communications

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC et à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes:

- 1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence néfaste, et
- 2) Cet appareil doit être à même d'accepter toutes les interférences générées, y compris celles pouvant causer un dysfonctionnement.

Copyright et autres informations

BEEWI est une marque déposée. Les autres marques mentionnées ci-après appartiennent à leurs propriétaires. Les autres noms de produit ou de service utilisés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

L'utilisation d'appareils sans fil et de ses accessoires peuvent être interdite dans certains endroits.

Toujours respecter les réalementations et lois en viaueur.

Ce produit est couvert par une garantie de deux ans s'appliquant à compter de la date d'achat du matériel. Veuillez visiter notre site web www.bee-wi.com pour plus d'information.

Support technique: support@bee-wi.com

C Erklärung der Konformität mit den Richtlinien der Europäischen Unione Hiermit erklärt VOXLAND, das dieses Produkt folgende Bestimmungen erfüllt:

- Die wichtigsten Bestimmungen und andere relevante Regelungen der Richtlinie 1999/5/EU
- Alle anderen relevanten EU-Richtlinien

Die Konformitätserklärung des Produkts mit der Richtlinie 1999/5/EU (in Bezug auf die R&TTE Richtlinie) kann auf unserer Website eingesehen werden ; www.bee-wi.com



Schutz der Umwelt durch Recycling

Elektronisches Geräte und Zubehör dürfen nicht als Hausmüll entsorat werden.

In manchen Ländern wurden spezielle Sammelsysteme für Elektroschrott eingerichtet. Nähere Informationen erteilen örtliche Behörden

Copyright und sonstige rechtliche Informationen

BEEWI ist ein eingetragenes Warenzeichen. Alle anderen Bezeichnungen für Produkte oder Dienstleistungen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Der Gebrauch von kabellosen Geräten und ihrem Zubehör kann in bestimmten Bereichen Verboten oder Beschränkungen unterliegen. Befolgen Sie in jedem Fall die Gesetze und Bestimmungen hinsichtlich des Gebrauchs dieser Produkte.

Für dieses Produkt ailt ab dem Kaufdatum eine 2-Jahres-Produktaarantie. Den Benutzern ist es verboten, Veränderungen an dem Gerät vorzunehmen oder es auf welche Art auch immer zu modifizieren. Werden Veränderungen und Modifikationen ohne die ausdrückliche Genehmigung durch die für die Erfüllung der Bestimmungen zuständige Seite vorgenommen, erlischt die Garantie des Benutzers. Weitere Informationen sind auf unserer Website www.bee-wi.com erhältlich.

Technischer Support: support@bee-wi.com

Direttive dell'Unione europea sulla dichiarazione di conformità Con la presente. VOXLAND dichiara che questo prodotto è conforme con:

- I requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti di cui alla Direttiva 1999/5/EC
- Tutte le altre Direttive UE rilevanti

La nostra dichiarazione di conformità (DoC: Declaration of Conformity) alla Direttiva 1999/5/EC (Direttiva R&TTE) può essere visualizzata sul sito: www.bee-wi.com.



Salvaguardia dell'ambiente con il riciclaggio

Salvaguardia dell'ambienre con il ricciaggio
Non smallire i dispositivi o gli accessori elettrici con i rifi uti domestici. Alcuni paesi o regioni prevedono sistemi di raccolta differenziata per lo smaltimento di materiali elettrici ed elettronici

Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

Copyright ed altre informazioni di legali

BEEWI è una marca registrata. Tutti gli altri prodotti o nomi di servizi appartengono ai rispettivi proprietari.

L'uso di dispositivi wireless ed i loro accessori possono essere proibiti o limitati in determinate zone, si raccomanda pertanto di seguire sempre le leggi ed i regolamenti sull'uso di guesti prodotti.

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni, valida a decorrere dalla data dell'acquisto. Gli utenti non posso apportare in nessun modo cambiamenti o modifiche al dispositivo. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità del dispositivo invalideranno la garanzia dell'utente. Per ulteriori informazioni visitare il nostro sito internet

www.bee-wi.com.

Supporto tecnico: support@bee-wi.com

C C Declaración de conformidad con Directivas de Unión Europea Por la presente, VOXLAND declara que este producto cumple:

- Los requisitos esenciales y otras estipulaciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.
- Todas las demás Directivas relevantes de la UE.

Puede ver la Declaración de Conformidad (DoC) de su producto con la Directiva 1999/5/EC (según Directiva R&TTE) en www.bee-wi.com.



Reciclaje para el Cuidado del Medio Ambiente

No deposite sus aparatos o accesorios electrónicos en la basura de su casa.

En algunos países existen sistemas de recolección de equipos electrónicos. Contacte con las autoridades de su país para más detalles

Copyright v más información legal

BEEWI es une marca comercial registrada. Todos los demás nombres de productos o servicios pertenecen a sus respectivos propietarios.

El uso de dispositivos inalámbricos y sus accesorios podría estar prohibido o restringido en determinadas zonas. Cumpla siempre las leyes y realamentaciones sobre el uso de estos productos.

Este producto está cubierto por una garantía del producto de 2 años, válida a partir de la fecha de compra. Los usuarios no podrán realizar ningún cambio o modificación en los aparatos. Los cambios o modificaciones no autorizados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento invalidarán la agrantía del usuario.

Si desea más información, le invitamos a visitar nuestro sitio web www.bee-wi.com.

Asistencia técnica : support@bee-wi.com

C E Declaração de Conformidade com as Directivas da União Europeia A VOXLAND declara pela presente que este produto está em conformidade com:

- Os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE
- Todas as outras Directivas relevantes da UE.

Pode visualizar a Declaração de Conformidade (DdeC) do nosso produto com a Directiva 1999/5/ CE (para a Directiva ETRT) em www.bee-wi.com.



Cuidar do Ambiente através da Reciclagem

Não coloque dispositivos ou acessórios eléctricos num caixote do lixo doméstico.

Em alguns países e regiões, existem sistemas de recolha para tratar dispositivos eléctricos ou electrónicos fora de uso. Contacte as autoridades locais para obter mais detalhes.

Copyright y más información legal

BEEWI é uma marca registada. Todos os outros nomes de produtos ou serviços são propriedade dos respectivos proprietários.

O uso de dispositivos sem fios e respectivos acessórios pode ser proibido ou restringido em determinadas zonas. Respeite sempre as leis e os regulamentos relativos ao uso destes produtos.

Este produto está coberto por uma garantia de produto de 2 anos, válida a partir da data de compra. Os utilizadores não têm autorização para fazerem qualquer tipo de alteração ou modificação. Qualquer alteração ou modificação não expressamente aprovada anula a garantia.

Visite o nosso website www.bee-wi.com para obter informações adicionais.

Suporte técnico : support@bee-wi.com

CEuropese Unie Richtlijnen Conformiteitsverklaring

- Hierbij verklaart VOXLAND dat dit product overeenkomstig is met:
- De essentiële vereisten en andere toepasselijke bepalingen onder Richtlijn 1999/5/EC
- Alle andere toepasselijke EU richtlijnen

U kan de conformiteitsverklaring van uw product onder Richtlijn 1999/5/EC (met R&TTE Richtlijn) bekijken opwww.bee-wi.com

X

Draag uw steentje bij aan een beter milieu door te recycleren

Gooi geen elektrische toestellen of accessoires bij uw huishoudelijk afval. In sommige landen of regio's, zijn er speciale ophaalsystemen om elektrisch en elektronisch afval te verwerken. Contacteer uw regionale overheidsinstanties voor meer detatils.

Copyright en andere wettelijke informatie

BEEWI is een wettig gedeponeerd handelsmerk. De Bluetooth handelsmerken zijn eigendom van hun eigenaar en worden door BEEWI gebruikt onder licentie. Alle andere producten of dienstnamen zijn de eigendom van hun respectieve eigenaars. Het gebruik van draadloze toestellen en hun accessoires kan verboden of beperkt zijn in sommige streken. Volg altijd de wetten en voorschriften op in verband met het gebruik van deze producten. Dit product is verzekerd door een productgarantie van twee jaar die geldig is vanaf de datum van aankoop. Gebruikers mogen geen veranderingen aanbrengen of het toestel op om het even welke maier wijzigen. Veranderingen of wijzigingen die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving van deze regels, maakt de garantie van de gebruiker ongeldig.

Technische ondersteuning support@bee-wi.com

Bezoek onze websitewww.bee-wi.com voor meer informatie.